

4. Internationale Konferenz

13./14. November Hamburger Bahnhof – Museum für Gegenwart Berlin Invalidenstraße 50-51 10557 Berlin

Programm

Donnerstag, 13. November 2014

Ab 09:00	Registrierung & Kaffee
10:00	Eröffnung
	Prof. Dr. hc. mult. Hermann Parzinger
	Präsident der Stiftung Preußischer Kulturbesitz
10:10	Grußwort
	Dr. Verena Metze-Mangold
	Präsidentin der Deutschen UNESCO-Kommission und Schirmherrin der Veranstaltung
10:20	Einleitung
	Dr. Paul Klimpel
	Konferenzleiter

Kulturerbe 3.0 – Digitale Weiternutzung

Auf der Grundlage welcher Ansätze machen Kultur- und Gedächtnisinstitutionen Kulturgut zugänglich? Welche Erwartungen formulieren Wissenschaft & Forschung insbesondere hinsichtlich technischer Analysemöglichkeiten? Vertreter von Kulturinstitutionen, von Zivilgesellschaftlichen und staatlichen Einrichtungen und der Forschung erläutern und diskutieren unterschiedliche Strategien.

10:30	A National Library for the 21th Century – Content and services in The Digital Library*
	Roger Jøsevold
	Deputy Director Genereal at the National Library of Norway
11:00	William Patry*
	Senior Counsel Copyright at Google
11:30	Liam Wyatt*
	Wikimedia Coordinator for Europeana
12:00	Mittagspause
13:00	Podiumsdiskussion
	Dr. Michael Hollmann
	Präsident des Bundesarchivs
	Prof. Johannes Vogel
	Generaldirektor des Museums für Naturkunde Berlin
	Dr. Kurt Fendt
	Principal Research Associate Comparative Media und Executive
	Director of HyperStudio – Digital Humanities of MIT –
	Massachussets Institute of Technology
	Alice Wiegand
	Vorstandsmitglied der Wikimedia Foundation
	Max Kaiser
	Leiter Abteilung Forschung und Entwicklung, Österreichische Nationalbibliothek
	Moderation:
	Jan Engelmann
	Vorstand von Wikimedia Deutschland e.V.

Audiovisuelles Erbe 3.0

Es werden fünf Wege vorgestellt, die Individuen, Institutionen und Länder beschritten haben, um Filme, Fernsehsendungen, wissenschaftliche und künstlerische Werke dauerhaft zugänglich zu machen. Welche Erfolge können die Initiativen verzeichnen? Welche Herausforderungen galt es zu bewältigen? Wie wird der Zugang zum audiovisuellen Erbe von den Nutzern angenommen?

13:45	Einführung
	Stephanie Lauke
	Medienwissenschaftlerin, Kunsthochschule für Medien Köln
13:50	An user perspective on unlocking audiovisual heritage riches to an online environment
	Guido Ongena* Lecturer & researcher at the Faculty of IT & Design, The Hague University of Applied Sciences
14:05	Kaffeepause
14:20	On sweet spots and trustworthiness: a tale of mass digitization and access from the Netherlands Tom De Smet*
	Head of Collections at the Netherlands Institute for Sound and Vision
14:40	The BBC in Bits: Developing a Digital Archive Bill Thompson*
	Head of Partnership Development at the BBC Archives
15:00	Populism, Digitization, and Plenty: An Online Film Archives at 15 Prof. Rick Prelinger*
	Gründer der Prelinger Archives und Associate Professor of Film & Digital Media, Univerity of California, Santa Cruz
15:20	TIB/AV-Portal: Nutzergerechter Zugang zu wissenschaftlichen Filmen
	Margret Plank
	Leiterin des Kompetenzzentrums für nicht-textuelle Materialien, Technische Informationsbibliothek Hannover
15:40	Kultureller Nutzen, wirtschaftliche Nutzbarkeit: ein Spannungsfeld für Filmarchiv-Portale?
	Claudia Dillmann Direktorin des Deutschen Filminstituts – DIF e.V., Frankfurt a.M.
16:00	Podiumsdiskussion*
	Moderation:
	Prof. Martin Koerber
	Stiftung Deutsche Kinemathek

16:45	Kaffeepause
17:00	Ankündigung der Projektpräsentationen im Naturkundemuseum
17:30	Ortswechsel in das Museum für Naturkunde

Werkschau von Projekten der digitalen Weiternutzung im Naturkundemuseum

18:00	Projektpräsentation im Naturkundemuseum
19:00	Eröffnung des Empfangs
	Prof. Johannes Vogel
	Generaldirektor des Museums für Naturkunde Berlin
19:15	Feierlicher Empfang
19:45	Dinnerspeech
	Börries von Notz
	Alleinvorstand der Stiftung Historische Museen Hamburg

Freitag, 14. November 2014

Ab 09:00	Kaffee	
----------	--------	--

JÜDISCHES KULTURGUT – ZUGANG UND VERNETZUNG

Das europäisch-jüdische Kulturgut wurde von den Nationalsozialisten systematisch geraubt und zerstört. Der Zugang zu dem, was bewahrt werden konnte, wirft politische wie ethische Fragen auf. Welche Online-Strategien verfolgen bedeutende Einrichtungen in Deutschland, Osteuropa und Israel? Welche Überlegungen liegen den verschiedenen Zugängen zu den Fragmenten jüdischen Kulturguts zugrunde?

10:00	Begrüßung und Einleitung Dr. Mirjam Wenzel
	Leiterin der Medienabteilung Jüdisches Museum Berlin
10:10	Im Universum Jüdischen Wissens – Das Judaica Online Portal der UB Frankfurt am Main Dr. Rachel Heuberger Leiterin der Judaica- und Hebraica-Sammlung der Universitätsbibliothek Frankfurt a.M.
10:30	Digibaeck - Das Online-Archiv des Leo Baeck Instituts Aubrey Pomerance Leiter des Archivs und der Dependance des Leo Baeck Instituts am Jüdischen Museum Berlin
10:50	Collecting Jewish heritage online: The Virtual Shtetl-Portal Zofia Sochańska*

	Redakteurin für fremdsprachliche Geschichtspublikationen der digita- len Sammlungen am Museum of the History of Polish Jews berichtet vom Projekt virtualshtetl
11:10	Round table Discussion*
	Moderation: Dr. Mirjam Wenzel Leiterin der Medienabteilung Jüdisches Museum Berlin

EXKURS: WISSEN – SPRACHE – DIGITAL EINE KOOPERATION MIT DEM PROJEKT DEUTSCH 3.0 DES GOETHE-INSTITUTS

Sprache kommt auch in der digitalen Welt eine bedeutende, ordnende Funktion zu. Wissenssystematisierung ist ein zentraler Aspekt der Arbeit der Deutschen Digitalen Bibliothek – kann doch nur durch die Standardisierung der Metadaten ein langfristiger Zugang zu digitalem Kulturerbe gewährleistet werden. Es werden Projekte vorgestellt, die verschiedene Strategien verfolgen, um Zugang auch über Sprachbarrieren hinweg zu ermöglichen.

zu ermognene	711 .
11:30	Über Sprachen hinweg: Zugang durch mehrsprachige Schlagwörter. Sprachübergreifende Vernetzung von ursprünglich einsprachigen Metadaten im europäischen Kontext auf www.europeana1914-1918.eu/
	Thorsten Siegmann Projekt-Koordinator, Europeana Collections 1914-1918, Staatsbib- liothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
11:45	Der Art & Architecture Thesaurus des Getty Research Institutes
	Prof. Monika Hagedorn-Saupe Stellvertretende Leiterin des Instituts für Museumsforschung der Stif- tung Preußischer Kulturbesitz
12:00	The World Digital Library: Multilingualism for Global Cultural Access John Van Oudenaren*
	Director, World Digital Library
12:15	Podiumsdiskussion
	Moderation: Astrid B. Müller Kommunikation, Presse, Marketing, Deutsche Digitale Bibliothek
12:30	Mittagspause

13:30	Impulsreferat

Tim Renner
Staatssekretär für Kultur, Berlin

DER RECHTLICHE RAHMEN – EIN INTERNATIONALER VERGLEICH

Obwohl die Grundprinzipien des Urheberrechts überall auf der Welt gelten, hat es verschiedene große Projekte der Massendigitalisierung gegeben. Insbesondere das Google Books Projekt in den USA und das Bukhyll-Projekt in Norwegen sind dafür prominente Beispiele. Was waren und sind die rechtlichen Voraussetzungen dafür? Sind die Konzepte auch auf Deutschland übertragbar? Wie bewähren sich die neuen Regelungen zu verwaisten Werken in Deutschland?

Von den Mühen der Ebene – Rechteklärung in der Praxis
Dr. Dietmar Preißler
Sammlungsdirektor der Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland
Kaffeepause
Zugang (un-)möglich! Tatsächliche und rechtliche Aspekte der Digitalisierung in Deutschland, Skandinavien und den USA Felix Trumpke
Experte für Kollektive Rechtewahrnehmung
yy - Problem gelöst. Eine neue Norm für Museen,
Archive und Bibliotheken
Prof. Dr. Katharina de la Durantaye
Juniorprofessorin für Bürgerliches Recht, Humboldt Universität zu
Berlin
Podiumsdiskussion
Mit Beteiligung von:
Dr. Till Kreutzer
Rechtsanwalt bei iRights.Law, Redaktionsleiter iRights.info, Partner iRights.Lab
Prof. Dr. Katharina de la Durantaye
Juniorprofessorin für Bürgerliches Recht, Humboldt Universität zu Berlin
Felix Trumpke
Experte für Kollektive Rechtewahrnehmung
Moderation:
Dr. Paul Klimpel Tagungsleiter

17:00	Abschlusspräsentation
	Graphic Recording, Film und Foto

^{*}Beitrag in Englisch (wird nicht ins Deutsche übersetzt)

Der Eintritt ist frei. Um Anmeldung wird gebeten.

Stand vom 07.11.2014 – Änderungen möglich!